

**Совет Безопасности**

Distr.: General
4 June 2021
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 3 июня 2021 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

В своей резолюции [2534 \(2020\)](#) Совет Безопасности просил меня представить обзор Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде (МООНСХ) не позднее чем за один месяц до истечения срока действия ее мандата, намеченного на 15 июля 2021 года. Эта миссия, учрежденная в соответствии с пунктом 1 резолюции [2452 \(2019\)](#), оказывает содействие осуществлению Соглашения по городу Ходейда и портам Ходейда, Эс-Салиф и Рас-Иса, содержащегося в Стокгольмском соглашении ([S/2018/1134](#), приложение).

С тех пор как 15 июня 2020 года был представлен мой последний обзор ([S/2020/524](#)), и после того как в апреле 2020 года правительство Йемена приостановило свое участие в работе Координационного комитета по передислокации, МООНСХ принимала на всех уровнях последовательные меры для возобновления работы совместных механизмов, созданных для выполнения Соглашения. Наряду с этим Миссия продолжила свои усилия по оказанию сторонам поддержки в соблюдении ими режима прекращения огня. Несмотря на это усилия Миссии были затруднены ввиду ограничения свободы передвижения и того, что участие правительства в работе Координационного комитета и соответствующих совместных процессах было по-прежнему приостановлено, а также ввиду продолжающихся боевых действий вдоль линии фронта в мухафазе Ходейда. С сентября 2020 года, то есть по завершении начавшегося в апреле 2020 года сокращения масштабов присутствия Миссии в качестве меры по борьбе с распространением коронавирусной инфекции (COVID-19), МООНСХ работает над восстановлением своего оперативного потенциала в крайне сложных условиях, с тем чтобы обеспечить эффективное выполнение своего мандата, и продолжает при этом строго соблюдать протоколы по COVID-19. МООНСХ продолжает работать с заинтересованными сторонами и партнерами, с тем чтобы использовать максимальное влияние и добиться единого понимания и подхода в поддержку сторон в их осуществлении Соглашения по Ходейде.

Несмотря на значительные проблемы, возникшие в отчетном периоде, Соглашение по Ходейде и связанный с ним режим прекращения огня продолжали характеризоваться: а) общим и стабильным сокращением масштабов насилия на всей территории мухафазы, несмотря на продолжающиеся боевые действия; б) безопасностью и частичным функционированием портов Красного моря, позволяющих принимать и разгружать суда; с) формированием условий, способствующих продолжению роста экономической активности в городе Ходейда и расширению гуманитарного доступа к районам, в которых требуется помощь.



Невзирая на трудности, препятствующие усилиям по возобновлению работы механизма Координационного комитета по передислокации, Соглашение и присутствие Организации Объединенных Наций в Ходейде остаются краеугольным камнем более широкого мирного процесса и необходимы для обеспечения постоянной безопасности портов Красного моря и укрепления стабильности в мухафазе Ходейда.

События в военной и политической сферах

В течение отчетного периода ситуация на местах продолжала развиваться под влиянием сложных изменений и динамики на местном, национальном, региональном и международном уровнях. Несмотря на нарушения режима прекращения огня и активизацию боевых действий в шести основных очагах напряженности в провинции Ходейда, общее количество сообщений о насилии продолжает снижаться, особенно в городе Ходейда. Важно отметить, что между сторонами не произошло никаких серьезных территориальных сдвигов, а линии фронта продолжали оставаться в основном статичными; такая ситуация наблюдалась везде, кроме районов Хайс и Эд-Дурайхими, где в начале октября 2020 года имели место масштабные боестолкновения, в результате которых была снята осада города Эд-Дурайхими, а линия фронта в этом районе несколько сместилась. Эта эскалация была сопряжена с ростом масштабов насилия во всей мухафазе, которого не наблюдалось с момента вступления в силу Стокгольмского соглашения, что, в свою очередь, свидетельствует о потенциальной хрупкости режима прекращения огня. В начале октября 2020 года, в конце ноября — конце декабря 2020 года и — в последний раз — в марте и апреле 2021 года по всей территории мухафазы более интенсивно наносились авиаудары и удары с беспилотных летательных аппаратов. Такие удары наносились в основном по районам Эс-Салиф и Баджил, расположенным к северу от города Ходейда, по городу Эд-Дурайхими во время эскалации напряженности в октябре 2020 года и по южному району Тухайта.

Если говорить о самом городе Ходейда, то с начала 2021 года большинство совершенных в городе нарушений режима прекращения огня было зафиксировано в восточной прифронтовой зоне, которая служит экономическим центром и пунктом доступа к остальной части северного Йемена. Эти нарушения совершались в тот период, когда хуситы (которые также называют себя движением «Ансар Аллах») пытались милитаризировать аэропорт Ходейды, расположенный в юго-восточной части города. В остальное время боевые действия в мухафазе велись в основном в южных районах, на которые повлияли политические и военные изменения в прибрежных районах соседней мухафазы Таиз. Район Хайс, выполняющий функции коммуникационного узла для южной части страны, стал эпицентром военных действий из-за ведущейся в нем борьбы за доступ к объектам инфраструктуры и стратегическим перекресткам. На протяжении длительного времени очагом военных действий является район Тухайта, поскольку именно здесь хуситы пытаются отрезать правительству доступ к путям снабжения, пролегающим вдоль побережья от Мохи на юге до города Ходейда на севере.

Нарушения режима прекращения огня продолжают оказывать значительное влияние на местное население. С начала 2021 года особенно часто стали совершаться нарушения, непосредственно затрагивающие жилые районы.

За отчетный период в результате боестолкновений ранения получили, по оценкам, 104 гражданских лица и погибли 33 человека, в том числе 9 женщин и 7 детей. Считается, что 29 человек, в том числе 13 погибших, стали жертвами 27 инцидентов, связанных с наземными минами, самодельными взрывными

устройствами и взрывоопасными пережитками войны, — в основном на окраинах города Ходейда и в южных районах Эд-Дурайхими, Тухайта и Хайс. В течение того же периода Миссия неоднократно и регулярно в публичном порядке осуждала инциденты, ведущие к гибели людей, используя для этого свои значительно расширенные стратегические коммуникационные возможности и платформы. Миссия также подчеркнула ответственность сторон в отношении их обязательств по соблюдению норм международного гуманитарного права, включая защиту гражданского населения.

Продолжающиеся боевые действия на территориях за пределами района действия Миссии, включая Мариб, привели к общей относительной дестабилизации напряженности в мухафазе Ходейда. Однако изменение военной динамики и повторное смещение фокуса внимания на западное побережье могут привести к значительным последствиям, особенно в отсутствие режима прекращения огня на национальном уровне. Возобновление боестолкновений в Ходейде и прилегающих районах будет сопряжено с серьезным риском для хрупкого соблюдения режима прекращения огня на западном фронте и, в свою очередь, поставит под угрозу жизненно важный доступ к порту для коммерческих и гуманитарных грузов. Эти обстоятельства свидетельствуют о насущной необходимости возвращения к использованию полноценно функционирующих совместных механизмов в интересах предотвращения или снижения риска эскалации на западном побережье в будущем. Миссия продолжает тесно координировать свои действия с Канцелярией Специального посланника Генерального секретаря по Йемену в том, что касается ситуации в стране и усилий по обеспечению более широкого соблюдения режима прекращения огня и политического урегулирования.

На ситуацию на западном побережье также повлияли сдвиги в политическом ландшафте, особенно в первой половине 2021 года. В марте 2021 года Тарек Салех, руководитель Сил национального сопротивления/Гвардии Республики, сформировал на западном побережье политическое бюро и начал более активно работать с рядом международных дипломатических представителей. Эти усилия могут иметь последствия для координации и доставки гуманитарной помощи на западное побережье; они также привели к возникновению напряженности внутри различных компонентов объединенных сил правительства Йемена, в результате чего начались столкновения между силами, поддерживаемыми Салехом, и силами Сопротивления Тихама, притом что и те, и другие входят в состав Координационного комитета по передислокации.

Координационный комитет по передислокации и его совместные механизмы

Чтобы обеспечить стабильное возобновление работы Координационного комитета по передислокации, наиболее важного механизма осуществления и координации Соглашения по Ходейде, Миссия сосредоточила внимание на: а) возобновлении диалога между сторонами путем проведения предложенной совместной личной встречи в качестве цели на ближайшее время; и б) решении вопросов, поднятых правительством Йемена в отношении выполнения Соглашения, включая обеспечение того, чтобы Миссия имела возможность равного доступа на территории обеих сторон в Ходейде.

В сентябре 2020 года, после смягчения протоколов, введенных в связи с COVID-19 в отношении деятельности Миссии, МООНСХ вновь стала проводить мероприятия по патрулированию и обеспечению взаимодействия; для этих целей был организован ряд двусторонних личных встреч со сторонами и совершены поездки на линии фронта в южной части Ходейды. Эти усилия были направлены на укрепление поддержки в интересах возобновления работы Координационного комитета по передислокации и его совместных механизмов, а

также на содействие посредническим усилиям по деэскалации напряженности, включая те, которые были предприняты в начале октября 2020 года в районах Эд-Дурайхими и Хайс.

В координации с обеими сторонами Миссия также составила отчет о расследовании гибели офицера связи правительства Йемена в ходе перестрелки, произошедшей 11 марта 2020 года на передовом наблюдательном посту в городе Ходейда. Из-за этого инцидента участие правительства Йемена в работе Координационного комитета по передислокации и его совместных механизмов было приостановлено. В итоговый отчет, подготовленный по результатам расследования, были включены рекомендации для обеих сторон по улучшению и укреплению работы совместных механизмов, направленные на снижение рисков для задействованного персонала и недопущения повторения подобных инцидентов в будущем.

В начале 2021 года, признав сохраняющиеся проблемы с возобновлением работы Координационного комитета по передислокации, Миссия в сотрудничестве с Канцелярией Специального посланника и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций разработала стратегию политического взаимодействия в поддержку этой цели. Стратегия ориентирована на решение ряда ключевых задач и требует взаимодействия на всех уровнях для укрепления доверия между сторонами и получения поддержки для возобновления работы совместных механизмов. На основе этой стратегии и после продолжительных и интенсивных переговоров между сторонами и работы с региональными и международными субъектами МООНСХ смогла значительно сблизить позиции сторон и добиться согласия в отношении того, что для достижения прогресса и решения проблем необходимо провести общую встречу.

В феврале 2021 года правительство Йемена выразило готовность принять участие в общей встрече при условии, если будут рассмотрены поднятые ранее вопросы, главным из которых является передислокация штаб-квартиры МООНСХ в точку, которая будет одинаково доступна с территорий обеих сторон. Впоследствии представители хуситов также обязались принять участие в такой встрече. По итогам дальнейших двусторонних обсуждений была достигнута договоренность относительно предполагаемых места и даты проведения встречи; однако в последний момент, после того как в апреле 2021 года были проведены организационные мероприятия, обе стороны заявили о своем нежелании предпринимать какие-либо дальнейшие действия. Обе стороны представила несколько причин для принятия такого решения, включая неопределенность результатов в рамках более широкого политического процесса, и в итоге заняли «выжидательную» позицию.

После отсрочки проведения общей встречи МООНСХ возобновила двусторонние интенсивные переговоры между сторонами. Благодаря этому были достигнуты успехи в обсуждении предлагаемого нового места расположения Миссии: штаб-квартиру было предложено разместить в аэропорту Ходейды на основе первоначальных концепций, представленных сторонам 17 октября 2020 года. В рамках данного предложения преследуются следующие цели: а) обеспечить МООНСХ возможность иметь равный доступ к обеим сторонам и оказывать им поддержку; б) обеспечить обеим сторонам возможность получить доступ к штаб-квартире МООНСХ, в том числе для целей поддержки будущего возобновления работы объединенного оперативного центра и других механизмов укрепления режима прекращения огня и деэскалации; в) открыть гуманитарным организациям доступ через линию фронта, чтобы облегчить доставку помощи; и d) обеспечить МООНСХ возможность осуществлять мониторинг и патрулирование на территории, контролируемой обеими сторонами, с тем чтобы

повысить эффективность соблюдения режима прекращения огня и укрепить доверие и стабильность на местах.

Наблюдение за режимом прекращения огня

На протяжении всего отчетного периода Миссия продолжала следить за соблюдением режима прекращения огня. Однако в этой области возникли значительные препятствия, которые были связаны в основном с приостановкой работы Координационного комитета по передислокации и механизмов деэскалации (см. выше) и, как следствие, с тем, что ежедневные отчеты с места событий она получала только от партнеров-хуситов. Чтобы составить сбалансированное представление по итогам мониторинга, Миссия сосредоточилась на проведении тщательной оценки информации, полученной из максимально широкого круга других доступных источников, включая сторонних субъектов и других партнеров и заинтересованных сторон на местах.

30 сентября 2020 года, после снятия связанных с COVID-19 ограничений, которые привели к перерыву в проведении соответствующих мероприятий в шесть с половиной месяцев, МООНСХ возобновила патрулирование портов Ходейда, Эс-Салиф и Рас-Иса. Однако возможности Миссии в плане мониторинга и патрулирования были в значительной мере лимитированы из-за ограничений на свободу передвижения, введенных де-факто властями хуситов. Эти ограничения не позволяли Миссии осуществлять патрулирование города (с ноября 2019 года) и лишали ее доступа к очагам напряженности и местам, где имели место серьезные инциденты, связанные с нарушением режима прекращения огня. Миссия взаимодействовала со сторонами и вела пропагандистскую работу на всех уровнях, в том числе по дипломатическим каналам, добиваясь расширения свободы передвижения, которая крайне важна для эффективного мониторинга на местах и оказания поддержки в соблюдении режима прекращения огня. Благодаря активной работе Миссия смогла организовать две отдельные поездки на контролируемую хуситами территорию после произошедших там в марте 2021 года серьезных инцидентов. МООНСХ продолжает прилагать все усилия для вовлечения в соответствующий процесс обеих сторон, чтобы, в дополнение к проведению регулярных посещений очагов напряженности в мухафазах, обеспечить доступ к местам, где происходят инциденты.

Передислокация сил

Стабильное функционирование Координационного комитета по передислокации и предусмотренных им механизмов деэскалации является ключевым требованием для обеспечения передислокации сил в соответствии с Соглашением по Ходейде. Хотя в начале отчетного периода Миссия продолжала настаивать на достижении договоренности по пересмотренной концепции операций для организации технических этапов передислокации, взаимодействие со сторонами с сентября 2020 года было в основном сосредоточено на обеспечении возобновления работы совместных механизмов. В конечном счете важнейшую роль в любом процессе передислокации сил в соответствии с Соглашением и осуществлении контроля за ним будут играть именно совместные механизмы.

Координация действий с заинтересованными сторонами Стокгольмского соглашения

Из-за отсутствия полноценно функционирующего Координационного комитета по передислокации возможности Миссии по поддержке гуманитарных усилий в Ходейде подорваны. Несмотря на эти проблемы, МООНСХ, работая со сторонами, продолжает добиваться доставки гуманитарной помощи в районы,

где она необходима, при полной координации со страновой группой Организации Объединенных Наций. Действуя в координации с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), МООНСХ также способствовала пропаганде идеи оказания международной поддержки береговой охране Йемена посредством укрепления технических навыков и расширения доступа к более совершенному оборудованию и инфраструктуре.

Миссия также продолжает взаимодействовать с партнерами Организации Объединенных Наций по вопросу о целесообразности восстановления и улучшения портовых объектов и инфраструктуры в Ходейде, Эс-Салифе и Рас-Исе. В координации с этими партнерами и другими гуманитарными организациями Миссия также ходатайствовала перед партнерами-хуситами за предоставление доступа к водопроводу, с тем чтобы можно было провести ремонтные работы на поврежденных участках и улучшить водоснабжение во всей мухафазе.

Сотрудничество с Йеменским оперативным центром по разминированию и оказание ему поддержки в осуществлении его деятельности остаются важными элементами предпринимаемых в тесной координации с ПРООН усилий МООНСХ по решению проблем, связанных с взрывоопасными пережитками войны. Благодаря патрулированию портов Красного моря силами МООНСХ Миссия смогла изучить положение дел на известных минных полях и в районах, где имеются неразорвавшиеся боеприпасы, которые продолжают представлять угрозу для безопасности персонала и ведущейся в портах деятельности. Работая с представителями хуситов в Координационном комитете по передислокации, а также с Центром по разминированию, МООНСХ продолжает выступать за эффективное обеспечение постоянной маркировки опасных зон и предоставление поддержки Центру и возможности взаимодействия с ним для содействия устранению таких зон. Наряду с этим МООНСХ сотрудничает с ПРООН в деле обеспечения Центру по разминированию доступа к саперному оборудованию в связи с действующим эмбарго на поставку такого оборудования в районы, контролируемые хуситами. Содействие реализации инициатив по разминированию, особенно в жилых районах, стало неотложной задачей, поскольку в Ходейде из-за разрыва наземных мин, самодельных взрывных устройств и взрывоопасных пережитков войны гибнет большое количество гражданских лиц.

Осуществление деятельности во время пандемии

С сентября 2020 года, то есть с момента окончания периода действия полной изоляции и значительного сокращения численности персонала МООНСХ (окончания срока действия превентивных мер, введенных для смягчения последствий пандемии COVID-19), Миссия занимается постепенным повышением своей оперативной готовности и наращиванием своего оперативного потенциала в соответствии с протоколами и руководящими принципами страновой группы Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения. На деятельности Миссии продолжают сказываться усиление ограничений на передвижение и возможности взаимодействия с местными заинтересованными сторонами в связи с резким ростом заболеваемости COVID-19 в Йемене с марта 2021. Несмотря на эти ограничения МООНСХ успешно реализовала ряд мер по смягчению последствий, которые в целом позволили обеспечить устойчивость функционирования. Миссия продолжает работать с Канцелярией координатора-резидента Организации Объединенных Наций над вопросами внедрения вариантов вакцинации персонала МООНСХ для содействия постепенному дальнейшему ослаблению мер по снижению риска распространения COVID-19 и обеспечения безопасности своих сотрудников.

Замечания

С момента подписания Соглашения по Ходейде прошло более двух лет, и оно остается краеугольным камнем более широких усилий, направленных на достижение мира в Йемене. Несмотря на неудачи, имевшие место в прошлом году, Соглашение по-прежнему имеет критически важное значение для поддержания стабильности в городе Ходейда и обеспечения стабильной защиты и функционирования его портов, а также сокращения масштабов насилия на всей территории мухафазы.

Несмотря на сохраняющиеся проблемы с возобновлением работы механизма Координационного комитета по передислокации и его вспомогательных структур, присутствие Миссии и ее постоянные усилия по поддержанию и расширению взаимодействия со сторонами и поддержке осуществления Соглашения оказывают ощутимое сдерживающее воздействие на местах, в частности в городе Ходейда и всех трех портах, обеспечивая тем самым функционирование жизненно важного канала импорта товаров в Йемен. В силу этого присутствие Миссии продолжает играть критически важную роль для сохранения с таким трудом достигнутых успехов и поддержания относительной стабильности в ключевом стратегически важном — в экономическом и гуманитарном плане — районе и тем самым значительно способствует снижению риска дестабилизации положения в Ходейде и портах Красного моря.

Когда в декабре 2018 года было заключено Соглашение по Ходейде, оно рассматривалось как шаг на пути к усилиям по возобновлению политического процесса в Йемене. Его судьба не может рассматриваться в отрыве от более широкой политической и военной динамики, а его успех, включая конечную цель, заключающуюся в обеспечении передислокации, зависит от политической воли сторон. Благодаря повышению внимания международного сообщества к урегулированию конфликта в Йемене политическими средствами и вновь усиливающемуся дипломатическому импульсу к его достижению для сторон в Ходейде появились как возможности, так и точки давления. В связи с этим сформировались условия, благоприятствующие поощрению сторон к возобновлению взаимодействия под эгидой Координационного комитета по передислокации. Однако крайне важно, чтобы неуверенность относительно перспектив достижения мира на национальном уровне не помешала сторонам возобновить взаимодействие с Комитетом и добиться прогресса в осуществлении Соглашения, которое по-прежнему имеет центральное значение для прекращения боевых действий в Ходейде.

Хотя по сути МООНСХ наделена функциями по осуществлению военного надзора, ее способность выполнить свой мандат зависит от политической воли и целенаправленных усилий сторон, а также от ее работы на политическом уровне. Взаимодействие на высоком уровне с политическим руководством обеих сторон, а также с региональными и международными заинтересованными сторонами при поддержке Канцелярии Специального посланника и в координации с ней имеет решающее значение для достижения этой цели, о чем свидетельствуют усилия, предпринятые для ослабления серьезной эскалации боевых действий в мухафазе в октябре 2020 года. Стабильная работа на политическом и региональном уровнях, а также постоянные усилия по возобновлению работы совместных механизмов играют и будут продолжать играть ключевую роль для предотвращения эскалации на западном побережье.

Корректировка масштабов присутствия МООНСХ с целью обеспечить обеим сторонам доступ к ней через линию фронта также принципиально важна для ее способности эффективно работать в районе проведения ее операций и на беспристрастной основе оказывать поддержку обеим сторонам, в том числе

посредством налаживания взаимодействия на местах, мониторинга и патрулирования. Это имеет первостепенное значение для любого долгосрочного решения и/или усилий по эффективному обеспечению осуществления Соглашения по Ходейде. Хотя предложение о размещении штаб-квартиры в аэропорту — или в другом месте — связано с определенными препятствиями, проведение общей встречи и постоянного диалога для достижения договоренности о возможностях Миссии в плане получения доступа к объекту и его обустройства, а также решения вопросов демилитаризации и разминирования будет иметь решающее значение.

И наконец, способность Миссии выполнять поставленные задачи и поддержка, оказываемая ею в интересах эффективного соблюдения режима прекращения огня, зависят от того, будет ли ей обеспечена свобода передвижения обеими сторонами. Хотя в сентябре 2020 года МООНСХ возобновила еженедельное патрулирование портов Ходейда, Рас-Иса и Эс-Салиф, абсолютно необходимо обеспечить, чтобы Миссия могла осуществлять патрулирование в городах и часто и беспрепятственно посещать очаги напряженности и соответствующие районы после серьезных инцидентов, произошедших на местах. Это крайне важно для того, чтобы Миссия могла проверять и оценивать последствия инцидентов в целях обеспечения надзора за соблюдением режима прекращения огня и достоверности отчетности, а также в качестве меры укрепления доверия среди местного населения. Однозначная приверженность обеих сторон обеспечению свободы передвижения МООНСХ имеет жизненно важное значение для ее способности эффективно выполнять основные задачи, предусмотренные ее мандатом. МООНСХ будет продолжать выступать за расширение доступа — в рамках двустороннего и коллективного взаимодействия со сторонами и региональными заинтересованными сторонами — и в своих усилиях по достижению этой цели рассчитывает на поддержку Совета Безопасности.

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Антониу Гутерриш
